257FZ-KZ257

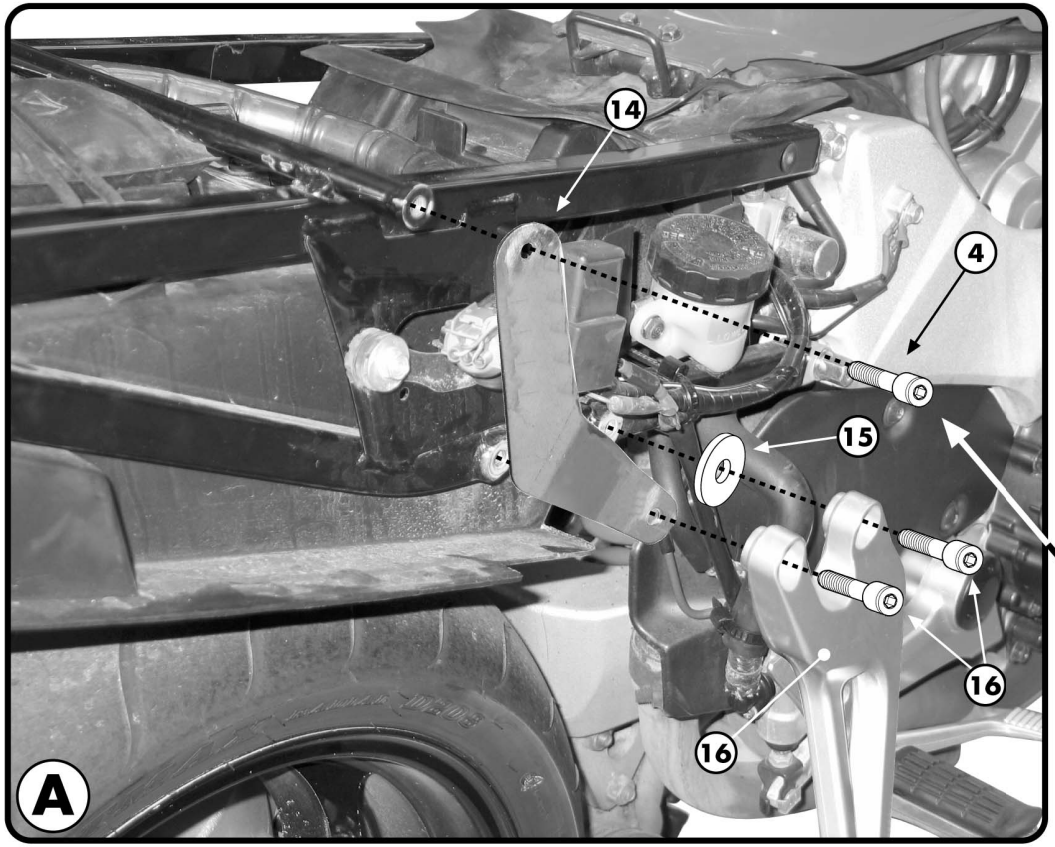
MONORACK SPECIFICO - SPECIFIC MONORACK
MONORACK SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES MONORACK - MONORACK ESPECÌFICO

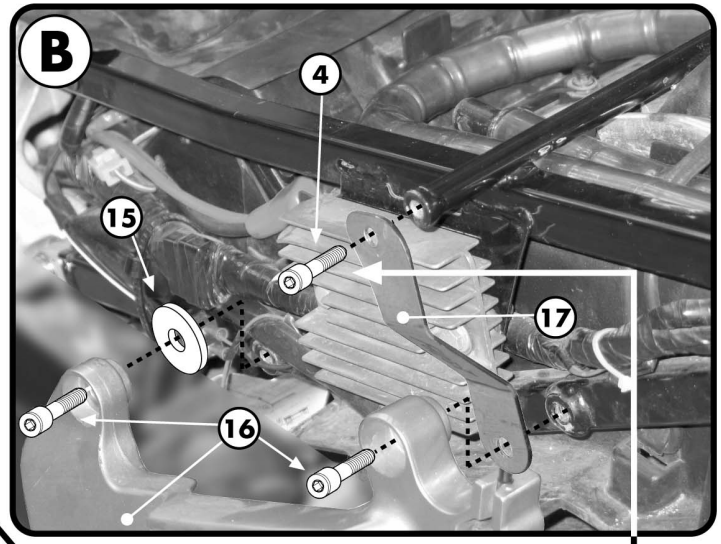
HONDA VFR800 '98/'02

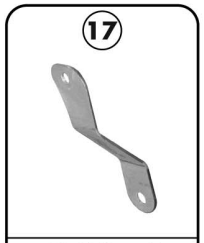
ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1	2	3	4	5	6
MONORACK	**VITE TCEI M8x50** SCREW M8x50 VIS M8x50 SCHRAUBE M8x50 TORNILLO M8x50	**VITE TCEI M8x30** SCREW M8x30 VIS M8x30 SCHRAUBE M8x30 TORNILLO M8x30	**VITE TCEI M6x60** SCREW M6x60 VIS M6x60 SCHRAUBE M6x60 TORNILLO M6x60	**RONDELLA Ø6** WASHER Ø6 RONDELLE Ø6 SCHEIBE Ø6 ARANDELA Ø6	**RONDELLA Ø8** WASHER Ø8 RONDELLE Ø8 SCHEIBE Ø8 ARANDELA Ø8
Q.TY n.2(dx-sx)	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.4**

7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
DADO A.B. RIB. M6 BOLT M6 ECROU M6 MUTTER M6 TUERCA M6	**V 491** **DISTANZ. Ø14x33,5 Rib. Ø 8x8, foro 6,5** SPACER ENTRETOISE DISTANZSTUCK DISTANCIADOR	**V 492** **DISTANZIALE Ø20x26 foro 8,5** SPACER ENTRETOISE DISTANZSTUCK DISTANCIADOR	**V 013** **DISTANZIALE Ø20x16 foro 8,5** SPACER ENTRETOISE DISTANZSTUCK DISTANCIADOR	**GL678** **PIASTRINA** LITTLE PLATE PETITE PLAQUE KLEINEMPLATTE PLAQUETA	**VITE TBEI M6x16** SCREW M6x16 VIS M6x16 SCHRAUBE M6x16 TORNILLO M6x16	**PARTICOLARI INCLUSI NEL KIT VITERIA DELLA PIASTRA** COMPONENTS INCLUDED IN THE FITTING KIT OF THE PLATE PIÈCES INCLUSES DANS LE KIT DE VIS DE LA PLATINE DIE EINZELNEN TEILE SIND BEI MONTAGEKIT DER PLATTE ENTHALTEN PIEZAS INCLUIDAS EN EL KIT DE ANCLAJE DE LA PLETINA		**RONDELLA Ø8x24mm** WASHER Ø8x24mm RONDELLE Ø8x24mm SCHEIBE Ø8x24mm ARANDELA Ø8x24mm	**COMPONENTI ORIGINALI** ORIGINAL PARTS PARTIES ORIGINALES ORIGINAL BAUTEILE COMPONENTES ORIGINALES
Q.TY n.2	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.-**	**Q.TY n.1**	**Q.TY n.2**	**Q.TY n.-**







Q.TY n.1

ATTENZIONE: PER IL MONTAGGIO DELLA VITE N°4 VEDERE LA FOTO C
ATTENTION: FOR THE MOUNTING OF SCREW N° 4 SEE PICTURE C
ATTENTION : POUR LE MONTAGE DE LA VIS N°4 VOIR PHOTO C
ACHTUNG: FÜR DIE MONTAGE DER SCHRAUBE NR. 4 BEACHTEN SIE BILD C
ATENCIÓN: PARA MONTAR EL TORNILLO N° 4 VER LA FOTO C

© Copyright 07092005MVRev03, PAG.1/3

257FZ-KZ257

MONORACK SPECIFICO - SPECIFIC MONORACK
MONORACK SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES MONORACK - MONORACK ESPECÌFICO

HONDA VFR800 '98/'02

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

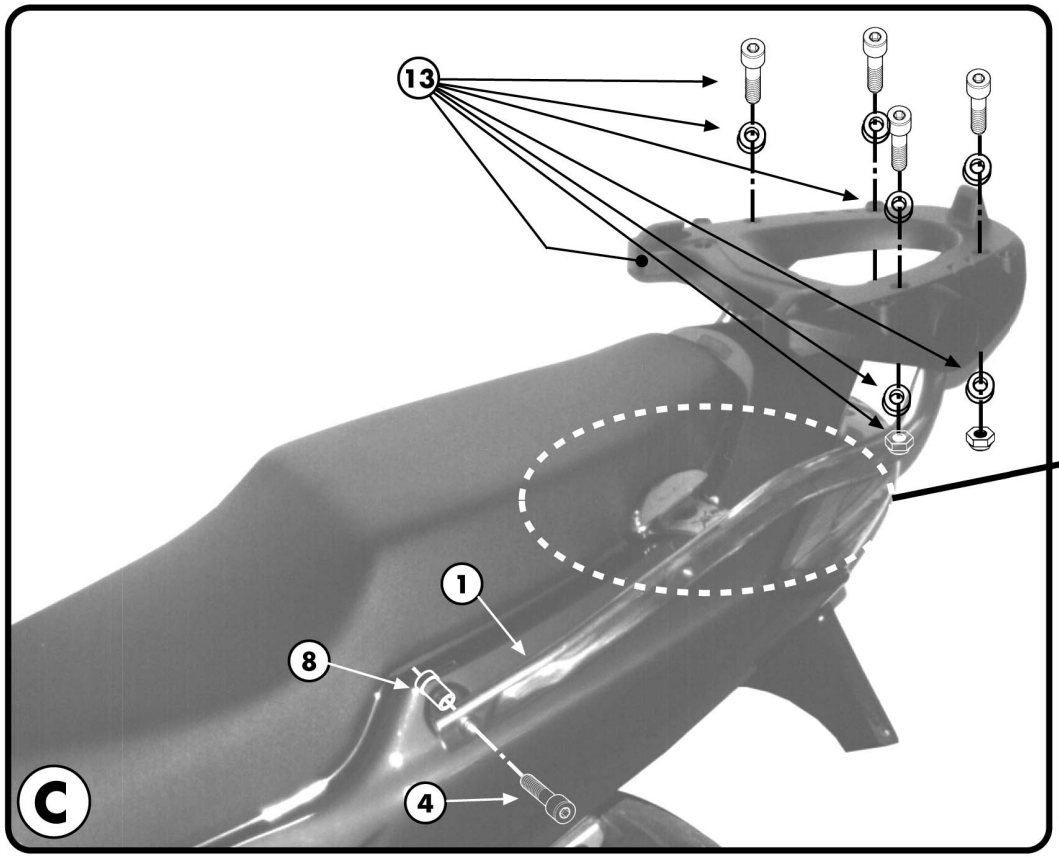
ATTENZIONE: PESO MASSIMO SOPPORTABILE DAL PORTAPACCO 10Kg.

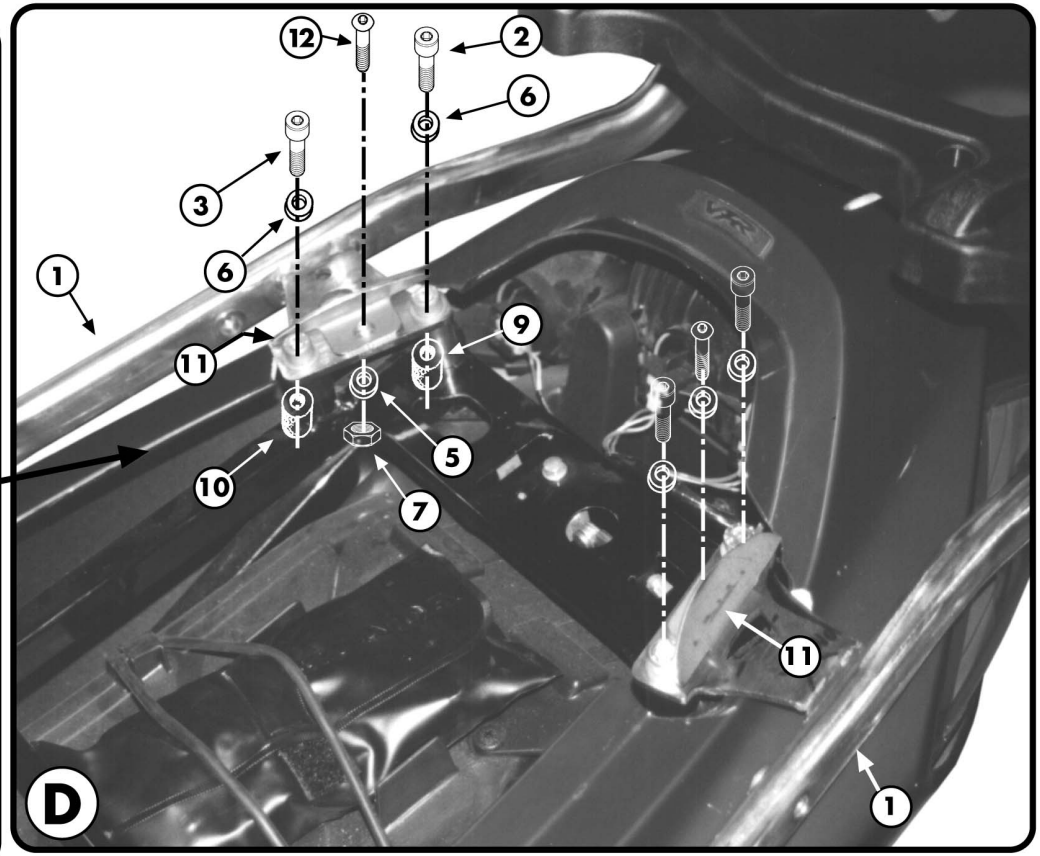
WARNING: MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)

ATTENTION: CHARGE MAXIMALE 10Kg.

ACHTUNG: MAXIMALE BELASTUNG DES TRÄGERS 10Kg.

¡ATENCIÓN!: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.





© Copyright 07092005MVRev03, PAG.2/3

257FZ-KZ257

MONORACK SPECIFICO - SPECIFIC MONORACK
MONORACK SPECIFIQUE - SPEZIFISCHES MONORACK - MONORACK ESPECÌFICO

HONDA VFR800 '98/'02

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS
INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE LA CARENATURA POSTERIORE DELLA MOTOCICLETTA FINO A RENDERE POSSIBILE IL MONTAGGIO DEI RINFORZI N°14 E N°17, QUINDI MONTARE I RINFORZI COME INDICATO IN FOTOGRAFIA A E B; ATTENZIONE ALLA NOTA RIPORTATA A PAGINA 1.
2. RIMONTARE LA CARENATURA MA NON I MANIGLIONI PER POI EFFETTUARE IL MONTAGGIO PROPOSTO IN FOTOGRAFIA C E D;
3. ULTIMARE IL MONTAGGIO VERIFICANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE E CHE IL TAPPO ANTIFURTO ED I GOMMINI (NON INCLUSI) SIANO MONTATI CORRETTAMENTE SULLA PIASTRA (NON INCLUSA).

GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE REAR FAIRING TO ENABLE THE MOUNTING OF THE REINFORCEMENT PARTS N° 14 AND 17, ALSO MOUNT THESE AS SHOWN IN PICTURES A AND B; PAY ATTENTION TO THE NOTE ON PAGE 1;
2. REMOUNT THE REAR FAIRING BUT NOT THE HANDLE BARS AND PROCEED WITH THE MOUNTING STEPS INDICATED IN PICTURES C AND D;
3. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED AND THAT THE RUBBERS AND THE ANTI-THEFT CAP (NOT INCLUDED) HAVE BEEN CORRECTLY POSITIONED ON THE PLATE (NOT INCLUDED).

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LA CARROSSERIE ARRIERE DE LA MOTO AFIN DE RENDRE POSSIBLE LE MONTAGE DES RENFORTS N°14 ET N°17, PUIS MONTER CES RENFORTS COMME INDIQUE EN PHOTO A ET B ; ATTENTION A LA NOTE FIGURANT EN PAGE 1.
2. REMONTER LA CARROSSERIE MAIS PAS LES POIGNEES POUR EFFECTUER LE MONTAGE PROPOSE EN PHOTO C ET D ;
3. TERMINER LE MONTAGE EN VERIFIANT QUE TOUTES LES VIS SOIENT BIEN SERREES ET QUE LE BOUCHON ANTIVOL ET LES SILENT BLOCS SOIENT MONTES CORRECTEMENT SUR LA PLATINE (NON INCLUSE)

D BAUANLEITUNG

1. ENTFERNEN SIE DIE HECKVERKLEIDUNG UM DIE MONTAGE VON DEN STÜTZBÜGEL NR. 14 UND 17 ZU ERMÖGLICHEN, ALSO DIE ZWEI TEILE WIE IM BILD A UND B BESCHRIEBEN MONTIEREN, BEACHTEN SIE AUCH DIE NOTE AUF DER SEITE 1;
2. MONTIEREN SIE DIE HECKVERKLEIDUNG WIEDER AN ABER NICHT DIE HANDGRIFFE DAMIT DANN DIE MONTAGE VOM BILD C UND D DURCHGEFÜHRT WERDEN KANN;
3. ZULETZT ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN UND DASS DIE GUMMISTÖPSEL SOWIE DIE DIEBSTAHLSICHERUNG (NICHT VORHANDEN) AUF DER PLATTE (NICHT VORHANDEN) KORREKT POSITIONIERT WURDEN.

ES INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. PARA PODER MONTAR LAS PIEZAS Nº 14 Y Nº 17, DESMONTAR EL CARENADO TRASERO; MONTAR LAS PIEZAS N° Nº 14 Y Nº 17 COMO INDICA LA FOTO B ; PONER ATENCIÓN A LA NOTA DE LA PÁGINA 1;
2. MONTAR DE NUEVO EL CARENADO TRASERO, PERO NO LOS ASAS DE ORIGEN, PARA PARA PROCEDER AL MONTAJE DE LAS FOTOS C Y D;
3. TERMINAR EL MONTAJE CONTROLANDO QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADOS Y QUE EL TAPÓN ANTIRROBO Y LAS GOMAS ANTI-VIBRACION (NO INCLUIDOS) ESTÉN BIEN MONTADAS SOBRE LA PARRILLA (NO INCLUIDA).

© Copyright 07092005MV-*Rev03*, **3**/3